



# GAL 1880 CV Professional



Powered by



Online

operating instructions

**de** Originalbetriebsanleitung

**en** Original instructions

**fr** Notice originale

**es** Manual original

**pt** Manual original

**it** Istruzioni originali

**nl** Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

**da** Original brugsanvisning

**sv** Bruksanvisning i original

**no** Original driftsinstruks

**fi** Alkuperäiset ohjeet

**el** Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

**tr** Orijinal işletme talimatı

**pl** Instrukcja oryginalna

**cs** Původní návod k používání

**sk** Pôvodný návod na použitie

**hu** Eredeti használati utasítás

**ru** Оригинальное руководство по эксплуатации

**uk** Оригінальна інструкція з експлуатації

**kk** Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

**ro** Instrucțiuni originale

**bg** Оригинална инструкция

**mk** Оригиналno упатство за работа

**sr** Originalno uputstvo za rad

**sl** Izvirna navodila

**hr** Originalne upute za rad

**et** Algpärane kasutusjuhend

**lv** Instrukcijas oriģinālvalodā

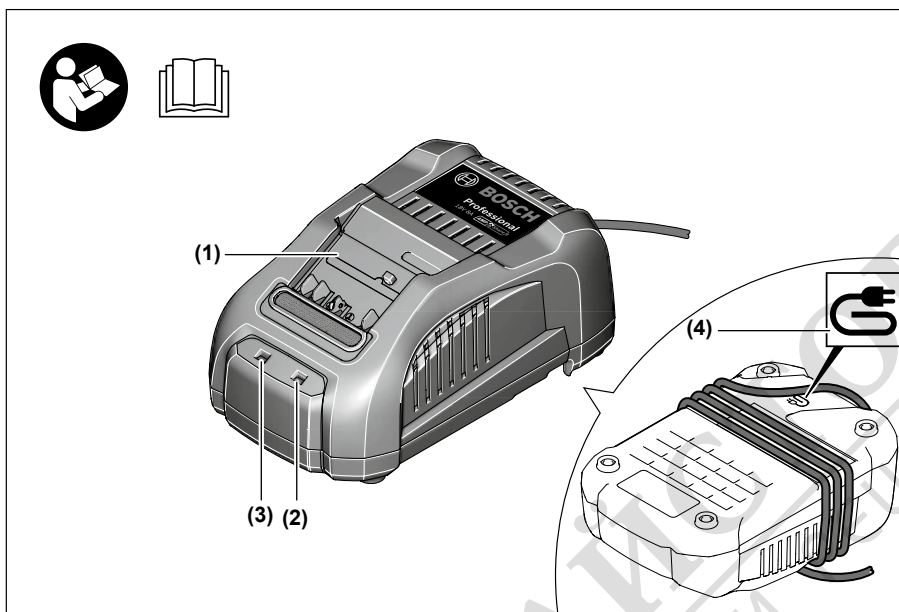
**lt** Originali instrukcija

**ko** 사용 설명서 원본

**ar** دليل التشغيل الأصلي

**fa** دفترچه راهنمای اصلی





## Български

### Указания за сигурност



Прочетете внимателно всички указания и инструкции за безопасност. Пропуски при спазването на инструкциите за безопасност и указанията за работа могат да имат за последиствие токов удар, пожар и/или тежки травми.

Съхранявайте тези указания на сигурно място.

Използвайте зарядното устройство само ако разбирате добре и можете да управлявате всичките му функции или сте получили нужните указания за това.

- ▶ Това зарядно устройство не е предназначено за ползване от деца и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит. Това зарядно устройство може да се използва от деца от 8-годишна възраст и лица с ограничени физически, сензорни или душевни възможности или без достатъчно опит, ако са под непосредствен надзор от лица, отговорни за безопасността им, или ако са били обучени за сигурна работа със зарядното устройство и разбират свързаните с това опасности. В противен случай съществува опасност от неправилно ползване и трудови злополуки.
- ▶ Следете деца при ползване, почистване и поддръжане. Така се предотвратява опасността деца да играят със зарядното устройство.
- ▶ Зареждайте само Bosch литиево-йонни акумулаторни батерии на партньор на AMPShare с капацитет от 1,3 Ah. Напрежението на акумулаторната батерия трябва да съответства на зарядното напрежение на зарядното устройство. Не се опитвайте да зареждате обикновени (неакумулаторни) батерии. В противен случай съществува опасност от пожар и експлозия.



Използвайте зарядното устройство само в затворени помещения и го пазете далеч от влага. Проникването на вода в зарядното устройство повишава опасността от токов удар.

- ▶ Поддържайте зарядното устройство чисто. Съществува опасност от токов удар вследствие на замърсяване.
- ▶ Винаги преди ползване проверявайте зарядното устройство, вкл. кабела и щепсела. Ако установите повреда, не ползвайте зарядното устройство. Не отваряйте сами зарядното устройство и допускайте ремонти да бъдат извършвани само от Bosch или от упълномощени клиентски служби и само с оригинални резервни части. Повредени зарядни устройства, кабели и щепсели увеличават опасността от токов удар.
- ▶ Не оставяйте зарядното устройство да работи върху леснозапалима повърхност (напр. хартия, плат и т.н.),

респ. в леснозапалима среда. Поради нагряването на зарядното устройство по време на работа съществува опасност от пожар.

- ▶ Не покривайте вентилационните отвори на зарядното устройство. В противен случай зарядното устройство може да прегрее и да престане да функционира нормално.
- ▶ За зареждането на акумулаторните батерии използвайте само зарядните устройства, препоръчвани от производителя. Когато използвате зарядни устройства за зареждане на неподходящи акумулаторни батерии, съществува опасност от възникване на пожар.
- ▶ При повреждане и неправилна експлоатация от акумулаторната батерия могат да се отделят пари. Проветрете помещението и, ако се почувствате неразположени, потърсете лекарска помощ. Парите могат да раздразнят дихателните пътища.
- ▶ При неправилно използване от акумулаторна батерия от нея може да изтече електролит. Избягвайте контакта с него. Ако въпреки това на кожата Ви попадне електролит, изплакнете мястото обилно с вода. Ако електролит попадне в очите Ви, след незабавно обилно изплакване потърсете помощ от лекар. Електролитът може да предизвика изгаряния на кожата.

### Описание на продукта и дейността

#### Предназначение на електроинструмента

Зарядното устройство е предназначено за зареждане на презареждаеми Bosch AMPShare Li-Ion акумулаторни батерии или такива на партньори на AMPShare.

#### Изобразени елементи

Номерирането на изобразените компоненти се отнася до изображението на зарядното устройство на фигурите.

- (1) Гнездо за зареждане
- (2) Зелен индикатор за състоянието на зареждане
- (3) Червен индикатор следене на температурата/грешка
- (4) Легло за навиване на захранващия кабел

#### Технически данни

Зарядно устройство	GAL 1880 CV
Клас на защита	□ / II
Ток на зареждане <sup>A)</sup>	8,0 A
Зарядно напрежение (автоматично разпознаване на напрежението на батерията)	14,4–18 V

A) В зависимост от температурата и типа на акумулаторната батерия

## Зареждане на батеријата

► **Внимавајте за захранващото напрежение!** Напрежението на захранващата мрежа треба да съответства на данните, написани на табелката на зарядното устройство.

Процесът на зареждане започва, когато щепселът на зарядното устройство бъде вклучен в контакта и акумулаторна батерия бъде поставена в отвора за зареждане (1).



Процесът на зареждане е възможен само кога температурата на акумулаторната батерия е в допустимия диапазон на температура на зареждане (0–45 °C).



За допълнителна информация посетете онлайн ръководството за експлоатация:  
[www.bosch-pt.com/manuals](http://www.bosch-pt.com/manuals)

## Отстраняване на грешка

### Акумулаторната батерия не се зарежда

**Акумулаторната батерия не се зарежда и червеният индикатор за следене на температурата/грешка (3) мига в червено.**

**Причина:** Зарядното устройство е установило вътрешна грешка

**Отстраняване:** Уверете се, че всички акумулаторни батерии са вкарани докрай. Изтеглете щепсела и го вкарайте обратно. Ако грешката се появи отново, зарядното устройство при нужда да се провери от оторизирана клиентска служба за електроинструменти на **Bosch**.

### Индикациите не светят

**Не свети индикация, акумулаторната батерия не се зарежда.**

**Причина:** Контактът, захранващият кабел или зарядното устройство са дефектни

**Отстраняване:** Проверете мрежовото напрежение. При нужда оставете зарядното устройство да се провери от оторизирана клиентска служба.

## Поддържане и сервис

### Поддържане и почистване

Кога е необходима замяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши в оторизиран сервис за електроинструменти на **Bosch**, за да се запази нивото на безопасност на **Bosch** електроинструмента.

### Клиентска служба и консултация относно употребата

Сервизът ще отговори на въпросите Ви относно ремонти и поддръжка на закупения от Вас продукт, както и относно резервни части. Покомпонентни чертежи и информация за резервните части ще откриете и на:

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

Екипът по консултация относно употребата на Bosch ще Ви

помогне с удоволствие при въпроси за нашите продукти и техните аксесоари.

Моля, при въпроси и при поръчване на резервни части винаги посочвайте 10-цифрения каталожен номер, изписан на табелката на уреда.

### България

Robert Bosch SRL  
Service scule electrice  
Strada Horia Măcelariu Nr. 30–34, sector 1  
013937 București, România  
Тел.: +359(0)700 13 667 (Български)  
Факс: +40 212 331 313  
Email: [BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com](mailto:BoschServiceCenterBG@ro.bosch.com)  
[www.bosch-pt.com/bg/bg/](http://www.bosch-pt.com/bg/bg/)

### Други сервисни адреси ще откриете на:

[www.bosch-pt.com/serviceaddresses](http://www.bosch-pt.com/serviceaddresses)

## Бракуване

Зарядните устройства, принадлежностите и опаковките им трябва да бъдат предавани за оползотворяване на съдържатите се в тях суровини.



Не изхвърляйте зарядните устройства при битовите отпадъци!

### Само за страни от ЕС:

Съгласно Европейска директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване и утвърждаването ѝ от националното законодателство зарядни устройства, които не могат да се използват повече, трябва да се събират отделно и да бъдат предавани за оползотворяване на съдържатите се в тях суровини.

При неправилно изхвърляне старите електрически и електронни уреди поради възможното наличие на опасни вещества могат да окажат вредни влияния върху околната среда и човешкото здраве.

## Македонски

### Безбедносни напомени



**Прочитайте ги сите безбедносни напомени и упатства.** Грешките настанати како резултат од непридржување до

безбедносни напомени и упатства може да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.

**Добро чувајте ги овие упатства.**



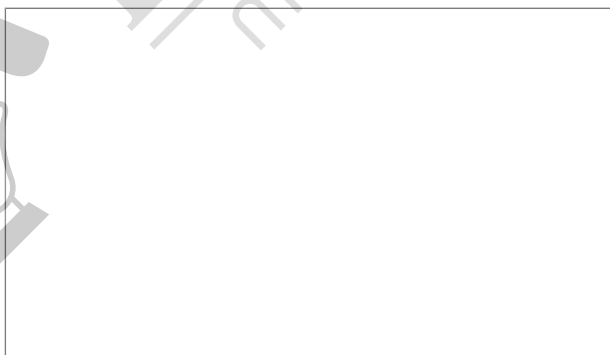
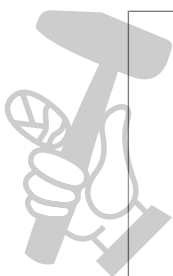
**Robert Bosch Power Tools GmbH**  
70538 Stuttgart • GERMANY

[www.bosch-professional.com](http://www.bosch-professional.com)

**1 609 92A 807** (2022.11) DOC / 62



**1 609 92A 807**



МАЙСТОР  
БАЩА  
ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



**G**



de O  
en O  
fr N  
es M  
pt M  
it Is  
nl O  
da O  
sv B  
no O  
fi A  
el П  
tr O  
pl In  
cs P  
sk P  
hu E